

	Mineralisierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V Teil 2: Endverschlüsse (IEC 60702-2:2002) Deutsche Fassung EN 60702-2:2002	DIN EN 60702-2
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0284 Teil 2
ICS 29.060.20 Mineral insulated cables and their terminations with a rated voltage not exceeding 750 V – Part 2: Terminations (IEC 60702-2:2002); German version EN 60702-2:2002 Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension assignée ne dépassant pas 750 V – Partie 2: Terminaisons (CEI 60702-2:2002); Version allemande EN 60702-2:2002 Die Europäische Norm EN 60702-2:2002 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60702-2 wurde am 2002-03-01 angenommen. Daneben darf DIN VDE 0284-2 (VDE 0284 Teil 2):1995-04 noch bis 2005-03-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 411.2 „Isolierte Starkstromleitungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 60702-2 (VDE 0284 Teil 2):2001-07. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 20 „Electric cables“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2012 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 10 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Änderungen

Gegenüber **DIN VDE 0284-2 (VDE 0284 Teil 2):1995-04** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Norm wurde redaktionell überarbeitet.
- b) Die Verweisungen auf andere Normen wurden aktualisiert.
- c) HD 586.2 S1 wurde zurückgezogen und durch EN 60702-2 ersetzt, die mit IEC 60702-2 identisch ist.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0284-2 (VDE 0284 Teil 2):1995-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50014:1997 +A1:1999 +A2:1999	–	DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1):2000-02	(VDE 0170/0171 Teil 1)
–	IEC 60079-0:1983 ^{*)}	–	–
HD 384.5.54 1:1988	IEC 60364-5-54:1980	DIN VDE 0100-540 (VDE 0100 Teil 540):1991-11	VDE 0100 Teil 540
EN 60423:1994-11	IEC 60423:1993	DIN EN 60423:1995-04	–
EN 60702-1:2002	IEC 60702-1:2002	DIN EN 60702-1 (VDE 0284 Teil 1):2002-11	VDE 0284 Teil 1
*) siehe EN 50014			

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN VDE 0100-540 (VDE 0100 Teil 540), *Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1 000 V; Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel; Erdung, Schutzleiter, Potentialausgleichsleiter.*

DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1), *Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Allgemeine Bestimmungen; Deutsche Fassung EN 50014:1997 + Corrigendum:1998 + A1:1999 + A2:1999.*

DIN EN 60423, *Elektroinstallationsrohre – Außendurchmesser von Elektroinstallationsrohren und Gewinde für Elektroinstallationsrohre und deren Zubehör (IEC 60423:1993, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60423:1994.*

DIN EN 60702-1 (VDE 0284 Teil 1), *Mineralisierte Leitungen für Nennspannungen bis 750 V – Teil 1: Leitungen.*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Mineralisolierte Leitungen mit einer Bemessungsspannung bis 750 V
Teil 2: Endverschlüsse
(IEC 60702-2:2002)

Mineral insulated cables and their terminations
with a rated voltage not exceeding 750 V
Part 2: Terminations
(IEC 60702-2:2002)

Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons
de tension assignée ne dépassant pas 750 V
Partie 2: Terminaisons
(CEI 60702-2:2002)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2002-03-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel